

Brusel 1. října 2024
(OR. en)

8744/24

LIMITE

CORLX 387
CFSP/PESC 560
RELEX 499
COEST 233
FIN 364

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: NAŘÍZENÍ RADY o omezujících opatřeních vzhledem k destabilizujícím činnostem Ruska

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2024/...

ze dne ...

o omezujících opatřeních vzhledem k destabilizujícím činnostem Ruska

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2024/...ze dne ...⁺ o omezujících opatřeních vzhledem k destabilizujícím činnostem Ruska¹,

s ohledem na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

⁺ Úř. věst.: vložte prosím číslo a datum přijetí rozhodnutí uvedeného v dokumentu ST 8742/24 a odpovídajícím způsobem doplňte poznámku pod čarou.

¹ Úř. věst. L, ..., ELI ...

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne ... přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2024/...⁺, kterým se stanoví rámec pro cílená omezující opatření vzhledem k destabilizujícím činnostem Ruska. Body odůvodnění uvedeného rozhodnutí uvádějí politický kontext a politické zdůvodnění zavedení daných omezujících opatření.
- (2) Rozhodnutí (SZBP) 2024/...⁺⁺ stanoví zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů a zákaz zpřístupňovat finanční prostředky a hospodářské zdroje některým fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v jeho příloze. Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a proto, zejména z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech, je k jejich provádění nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.
- (3) Účelové využívání migrantů třetími státy nebo nepřátelskými nestátními subjekty může mít zamýšlený destabilizující dopad na základní zájmy a bezpečnost Unie. Tento typ situace je upraven v nařízení Evropského parlamentu a Rady 2024/1359², na který se proto odkazuje v příslušných kritériích pro zařazení na seznam za účelem určení osob a subjektů, které plánují, řídí, přímo či nepřímo podporují nebo jinak usnadňují účelové využívání migrantů. Odkaz má rovněž zajistit konzistentnost s ohledem na to, jak se vyvíjí povaha a dopad problému a jak jsou tyto činnosti podporovány nebo usnadňovány třetími státy nebo nepřátelskými nestátními subjekty.

⁺ Úř. věst.: prosím vložte datum přijetí a číslo rozhodnutí uvedeného v dokumentu ST 8742/24

⁺⁺ Úř. věst.: prosím vložte číslo rozhodnutí uvedeného v dokumentu ST 8742/24.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1359 ze dne 14. května 2024 o řešení krizových situací a situací zásahu vyšší moci v oblasti migrace a azylu a o změně nařízení (EU) 2021/1147(Úř. věst. L, 2024/1359, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1359/oj>).

- (4) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady uznané v Listině základních práv Evropské unie, zejména právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, právo na obhajobu a právo na ochranu osobních údajů. Toto nařízení by mělo být uplatňováno v souladu s těmito právy.
- (5) Je vhodné vyjasnit, že ochrany před vznikem odpovědnosti, která je poskytována hospodářským subjektům z Unie, které nevěděly a neměly žádný důvod se domnívat, že by jejich činnost porušovala omezující opatření Unie, se nelze dovolávat, pokud dané hospodářské subjekty nevynaložily řádnou péči. Při vynakládání řádné péče je vhodné řádně zohlednit veřejně nebo snadno dostupné informace. Proto se například této ochrany nemůže úspěšně dovolávat hospodářský subjekt z Unie, je-li obviněn z porušení příslušných omezujících opatření, protože neprovedl jednoduché kontroly nebo inspekce
- (6) Součástí postupu pro změny seznamu uvedeného v příloze I tohoto nařízení by mělo být to, že označeným fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům budou sděleny důvody jejich zařazení na seznam, aby měly příležitost se k těmto důvodům vyjádřit.

- (7) Pro účely provádění tohoto nařízení a v zájmu zajištění co největší právní jistoty v Unii by měla být zveřejněna jména a další důležité údaje týkající se fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje mají být v souladu s tímto nařízením zmrazeny. Veškeré zpracování osobních údajů by mělo být v souladu s nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679³ a (EU) 2018/1725⁴.
- (8) Členské státy a Komise by se měly vzájemně informovat o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a sdělovat si veškeré další relevantní informace, které mají v souvislosti s tímto nařízením k dispozici.
- (9) Členské státy by měly stanovit sankce za porušení tohoto nařízení. Tyto sankce by měly být účinné, přiměřené a odrazující,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „nárokem“ jakýkoli nárok, ať již uplatňovaný právní cestou, či nikoli, vznesený na základě smlouvy či transakce nebo v souvislosti s nimi, ať již před vstupem tohoto nařízení v platnost, nebo po jeho vstupu v platnost, a zejména:
 - i) nárok na plnění závazku vyplývajícího ze smlouvy nebo transakce nebo s nimi spojeného;
 - ii) nárok na prodloužení doby platnosti nebo na vyplacení dluhopisů, finančních záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě;
 - iii) nárok na náhradu škody v souvislosti se smlouvou nebo transakcí;
 - iv) protinárok;
 - v) nárok na uznání nebo vymáhání, včetně využití doložky vykonatelnosti, rozsudku či rozhodčího nálezů nebo jiného rovnocenného rozhodnutí bez ohledu na místo vydání;

- b) „smlouvou nebo transakcí“ jakákoli transakce bez ohledu na její formu a použitelné právo a bez ohledu na to, zda zahrnuje jednu nebo více smluv nebo podobných závazků uzavřených mezi týmiž nebo různými stranami; v tomto smyslu se „smlouvou“ rozumí mimo jiné dluhopis, záruka nebo příslib odškodnění, a to zejména finanční záruka nebo příslib finančního odškodnění, a úvěr, ať už jsou právně nezávislé či nikoli, a jakékoli související ujednání vyplývající z dané transakce nebo s ní související;
- c) „příslušnými orgány“ příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je uveden v příloze II;
- d) „hospodářskými zdroji“ aktiva všeho druhu, hmotná nebo nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;
- e) „zmrazením hospodářských zdrojů“ zabránění jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, mimo jiné prodejem, pronájmem nebo zastavením;
- f) „zmrazením finančních prostředků“ zabránění jakémukoli pohybu, převodu, změně nebo použití finančních prostředků, přístupu k nim nebo nakládání s nimi jakýmkoli způsobem, které by vedly k jakékoli změně jejich objemu, výše, umístění, vlastnictví, držby, povahy či určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto finančních prostředků, včetně správy portfolia;
- g) „finančními prostředky“ finanční aktiva a výnosy všeho druhu, mimo jiné:
- i) peníze v hotovosti, šeky, peněžní pohledávky, směnky, peněžní příkazy a jiné platební nástroje;

- ii) vklady u finančních institucí a jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek;
 - iii) veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, směnek, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích;
 - iv) úroky, dividendy nebo jiné výnosy nebo hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené;
 - v) úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky;
 - vi) akreditivy, konosamenty, dodací listy;
 - vii) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích;
- h) „územím Unie“ území členských států, na něž se vztahuje Smlouva o Evropské unii za podmínek v ní stanovených, včetně jejich vzdušného prostoru.

Článek 2

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným na seznamu v příloze I nebo které jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány.
2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným na seznamu v příloze I nebo v jejich prospěch.

3. V příloze I jsou uvedeny fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány, které:

- a) jsou odpovědné za činnosti nebo politiky vlády Ruské federace, které oslabují nebo ohrožují demokracii, právní stát, stabilitu nebo bezpečnost Unie, jednoho nebo více z jejích členských států, mezinárodní organizace či třetí země, nebo oslabují či ohrožují svrchovanost nebo nezávislost jednoho či více z jejích členských států či třetí země, nebo tyto činnosti či politiky provádějí, podporují nebo z nich mají prospěch, a to prostřednictvím některé z těchto činností:
 - i) plánování nebo řízení maření či oslabování demokratického politického procesu, mimo jiné bráněním konání voleb či jejich narušováním nebo pokusy o destabilizaci či svržení ústavního pořádku, přímé či nepřímé zapojení do těchto činností nebo jejich usnadňování jiným způsobem;
 - ii) plánování, řízení nebo podpora násilných demonstrací, přímé či nepřímé zapojení do těchto demonstrací nebo jejich usnadňování jiným způsobem;
 - iii) plánování, řízení nebo podpora násilných činů, včetně činností s cílem umlčet a zastrašit osoby kritické vůči krokům či politikám Ruské federace, vyvinout na tyto osoby nátlak nebo vůči nim provést odvetná opatření, přímé či nepřímé zapojení do těchto násilných činů nebo jejich usnadňování jiným způsobem;
 - iv) plánování, řízení nebo podpora využívání koordinované manipulace s informacemi a vměšování, přímé či nepřímé zapojení do těchto činností nebo jejich usnadňování jiným způsobem;

- v) plánování, řízení nebo podpora jakýchkoli akcí zaměřených na fungování demokratických institucí, ekonomických aktivit nebo služeb veřejného zájmu, včetně neoprávněného vstupu na území členského státu, včetně jeho vzdušného prostoru, nebo na zasahování do kritické infrastruktury, včetně podmořské infrastruktury, její poškození nebo zničení, mimo jiné prostřednictvím sabotáže nebo nepřátelských činností v kyberprostoru v rámci hybridních činností, přímé či nepřímé zapojení do těchto akcí nebo jejich usnadňování jiným způsobem;
 - vi) plánování, řízení nebo podpora účelového využívání migrantů, jak je upraveno v čl. 1 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) 2024/1359, přímé či nepřímé zapojení do této činnosti nebo její usnadňování jiným způsobem;
 - vii) využívání ozbrojeného konfliktu, nestability nebo nejistoty, mimo jiné prostřednictvím nezákonného využívání přírodních zdrojů a volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin ve třetí zemi nebo obchodování s nimi;
 - viii) podněcování nebo usnadňování ozbrojeného konfliktu ve třetí zemi;
- b) jsou spojeny s fyzickými či právníckými osobami, subjekty nebo orgány uvedenými v písmenu a);
 - c) podporují fyzické či právnícké osoby, subjekty nebo orgány zapojené do činností uvedených v písmenu a).

Článek 3

1. Odchylně od čl. 2 odst. 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů poté, co se ujistí, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:
 - a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů uvedených v příloze I a rodinných příslušníků závislých na těchto fyzických osobách, včetně plateb za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
 - b) určené výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony nebo k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;
 - c) určené výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů;
 - d) nezbytné k úhradě mimořádných výdajů, pokud dotčený příslušný orgán oznámil příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, pro něž se domnívá, že by dané povolení mělo být uděleno, nebo

- e) určené k výplatě na účet nebo z účtu diplomatické či konzulární mise nebo mezinárodní organizace požívající výsad podle mezinárodního práva, pokud jsou tyto platby zamýšleny k oficiálním účelům diplomatické nebo konzulární mise či mezinárodní organizace;
- f) nezbytné pro fungování diplomatických a konzulárních zastoupení Unie a členských států nebo partnerských zemí v Rusku, včetně delegací, velvyslanectví a misí, nebo mezinárodních organizací v Rusku požívajících výsad podle mezinárodního práva; nebo
- g) nezbytné pro poskytování služeb elektronických komunikací telekomunikačními operátory z Unie a pro poskytování přiřazených zařízení a služeb nezbytných pro provoz, údržbu a bezpečnost těchto služeb elektronických komunikací.

2. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1 do dvou týdnů od jeho udělení.

Článek 4

1. Ustanovení čl. 2 odst. 1 a 2 se nepoužijí na poskytování, zpracování nebo vyplácení finančních prostředků, jiných finančních aktiv nebo hospodářských zdrojů či poskytování zboží a služeb nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci nebo k podpoře jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud takovou pomoc poskytují a jiné činnosti provádějí:
 - a) Organizace spojených národů (OSN), včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a související organizace;
 - b) mezinárodní organizace;
 - c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací;
 - d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce OSN na podporu uprchlíků, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení, jež koordinuje Úřad OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA);
 - e) organizace a agentury, kterým Unie udělila osvědčení o humanitárním partnerství nebo které jsou certifikovány nebo uznány členským státem v souladu s vnitrostátními postupy;
 - f) specializované agentury členských států; nebo

- g) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až f), pokud jednají v těchto funkcích a v rozsahu, ve kterém jednají v těchto funkcích.
2. Výjimka uvedená v odstavci 1 se nepoužije na fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány, které jsou v příloze I označeny hvězdičkou.
3. Aniž je dotčen odstavec 1, a odchylně od čl. 2 odst. 1 a 2 mohou příslušné orgány členského státu povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků či hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění určitých finančních prostředků či hospodářských zdrojů, poté co shledaly, že poskytnutí takových finančních prostředků či hospodářských zdrojů je nezbytné pro zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci nebo k podpoře jiných činností, které podporují základní lidské potřeby.
4. Pokud relevantní příslušný orgán do pěti pracovních dnů ode dne obdržení žádosti o povolení podle odstavce 1 nevydá zamítavé rozhodnutí, nevyžádá si informace nebo neoznámí prodloužení uvedené lhůty, považuje se povolení za udělené.
5. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto článku do čtyř týdnů od jeho udělení.

Článek 5

1. Odchylně od čl. 2 odst. 1 mohou příslušné orgány povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:
 - a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem rozhodčího nálezů, který byl vydán před zařazením fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v článku 2 na seznam v příloze I, nebo předmětem soudního či správního rozhodnutí vydaného v Unii nebo soudního rozhodnutí vykonatelného v dotčeném členském státě před tímto dnem či po něm;
 - b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných takovým nálezem či rozhodnutím nebo uznaných jako platné takovým nálezem či rozhodnutím, a to v mezích stanovených příslušnými právními předpisy, kterými se řídí práva osob uplatňujících takové nároky;
 - c) nález či rozhodnutí není ve prospěch fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze I a
 - d) uznání nálezů či rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě.
2. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1 do dvou týdnů od jeho udělení.

Článek 6

1. Odchylně od čl. 2 odst. 1 a v případě, kdy je platba fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze I splatná na základě smlouvy nebo dohody, která byla uzavřena dotčenou fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, nebo povinnosti, která dotčené fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu vznikla, přede dnem, kdy byly fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán zařazeny do přílohy I, mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud dotčený příslušný orgán shledá, že:
 - a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity na platbu provedenou fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem uvedenými v příloze I a
 - b) platba není v rozporu s čl. 2 odst. 2.
2. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1 do dvou týdnů od jeho udělení.

Článek 7

1. Ustanovení čl. 2 odst. 2 nebrání finančním nebo úvěrovým institucím, aby na zmrazené účty připisovaly finanční prostředky, které byly na daný účet fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených na seznamu převedeny třetími stranami, budou-li přírůstky těchto účtů rovněž zmrazeny. Dotyčná finanční nebo úvěrová instituce neprodleně uvědomí o každé takové transakci příslušný orgán.

2. Ustanovení čl. 2 odst. 2 se nepoužije, jsou-li na zmrazené účty připsány:
- a) úroky nebo jiné výnosy z těchto účtů;
 - b) platby splatné na základě smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, kdy byly fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán uvedené v článku 2 zařazeny do přílohy I, nebo
 - c) platby splatné na základě soudních či správních rozhodnutí nebo rozhodčích nálezů, které byly vydány v některém členském státě nebo jsou vykonatelné v dotčeném členském státě, jsou-li veškeré takové úroky, jiné výnosy a platby zmrazeny podle čl. 2 odst. 1.

Článek 8

1. Fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:
- a) neprodleně poskytnou příslušnému orgánu členského státu, ve kterém mají bydliště nebo sídlo, veškeré informace, které mohou usnadnit zajištění souladu s tímto nařízením, jako jsou informace o účtech a částkách zmrazených v souladu s čl. 2 odst. 1, a předají tyto informace přímo nebo prostřednictvím dotčeného členského státu Komisi a
 - b) spolupracují s příslušným orgánem při ověřování informací uvedených v písmeni a).

2. Povinnost uvedená v odstavci 1 se použije v souladu s vnitrostátními nebo jinými použitelnými pravidly týkajícími se důvěrnosti informací v držení soudních orgánů a při zachování důvěrnosti komunikace mezi advokáty a jejich klienty chráněné článkem 7 Listiny základních práv Evropské unie. Za tímto účelem takováto komunikace zahrnuje též komunikaci týkající se právního poradenství poskytovaného jinými certifikovanými odborníky, kteří jsou podle vnitrostátního práva oprávněni zastupovat své klienty v soudním řízení, pokud je toto právní poradenství poskytováno v souvislosti s probíhajícím nebo budoucím soudním řízením.
3. Veškeré další informace, které obdrží přímo Komise, se zpřístupní členským státům.
4. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené na základě tohoto článku se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.

5. Příslušné orgány členských států, včetně donucovacích orgánů, celních orgánů ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013⁵, příslušných orgánů ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013⁶, směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849⁷ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU⁸, jakož i správci úředních rejstříků, v nichž jsou registrovány fyzické osoby, právnické osoby, subjekty a orgány, jakož i nemovitý nebo movitý majetek, neprodleně zpracovávají a vyměňují si informace, včetně osobních údajů a v nezbytných případech informací uvedených v odstavci 1 tohoto článku, s jinými příslušnými orgány svého členského státu, jiných členských států a s Komisí, jsou-li toto zpracování a výměna nezbytné pro provedení úkolů zpracujícího nebo přijímajícího orgánu v souladu s tímto nařízením, zejména pokud odhalí případy porušení či obcházení nebo pokusů o porušení či obcházení zákazů stanovených v tomto nařízení.

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1).

⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849 ze dne 20. května 2015 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES a směrnice Komise 2006/70/ES (Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 73).

⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů a o změně směrnic 2002/92/ES a 2011/61/EU (Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 349).

Článek 9

1. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení opatření uvedených v tomto nařízení, a to včetně účasti na těchto činnostech bez záměrné snahy o dosažení takového cíle nebo důsledku, ale s vědomím, že účast může mít takový cíl nebo důsledek, a se srozuměním s touto možností.
2. Fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány uvedené na seznamu v příloze I:
 - a) oznámí do šesti týdnů ode dne jejich zařazení na seznam v příloze I finanční prostředky nebo hospodářské zdroje v jurisdikci členského státu, které jim patří, jsou jimi vlastněny, drženy nebo ovládány, příslušnému orgánu členského státu, v němž se tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje nacházejí, a
 - b) spolupracují s příslušným orgánem při ověřování těchto informací.
3. Nedodržení odstavce 2 tohoto článku se považuje za účast podle odstavce 1 tohoto článku na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je obcházení opatření uvedených v článku 2.
4. Dotčený členský stát do dvou týdnů od obdržení informací podle odst. 2 písm. a) informuje Komisi.
5. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené na základě tohoto článku se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.

6. Veškeré zpracování osobních údajů se provádí v souladu s tímto nařízením a nařízeními (EU) 2016/679 a (EU) 2018/1725, a to pouze v rozsahu nezbytném pro uplatňování tohoto nařízení.

Článek 10

1. Ze zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo odmítnutí dát je k dispozici učiněných v dobré víře, že takové jednání je v souladu s tímto nařízením, nevyplyvá pro fyzickou či právnickou osobu, subjekt nebo orgán provádějící toto nařízení ani jejich vedoucí pracovníky či zaměstnance žádná odpovědnost, ledaže by se prokázalo, že finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny nebo zadrženy v důsledku nedbalosti.
2. Jednání fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů nezakládá jejich odpovědnost, pokud nevěděly a neměly žádný rozumný důvod se domnívat, že svým jednáním porušují opatření stanovená v tomto nařízení.

Článek 11

1. Nebude uspokojen žádný nárok vyplývající ze smlouvy nebo transakce, jejichž plnění nebo uskutečnění bylo přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými tímto nařízením, a to včetně nároků na náhradu škody nebo jiných nároků tohoto druhu, jako je nárok na kompenzaci nebo nárok vyplývající ze záruky, zejména nárok na prodloužení doby platnosti nebo vyplacení dluhopisů, záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě, zejména finančních záruk nebo příslibů finančního odškodnění, je-li vznesen:
 - a) fyzickými nebo právníckými osobami, subjekty či orgány uvedenými na seznamu v příloze I;
 - b) jakýmkoli fyzickými nebo právníckými osobami, subjekty či orgány jednajícími prostřednictvím nebo jménem fyzických nebo právníckých osob, subjektů či orgánů uvedených v písmeni a).
2. Ve všech řízeních k uspokojení nároku nese důkazní břemeno ohledně toho, že uspokojení nároku není zakázáno odstavcem 1, fyzická nebo právnícká osoba, subjekt či orgán usilující o uspokojení tohoto nároku.
3. Tímto článkem není dotčeno právo fyzických nebo právníckých osob, subjektů či orgánů uvedených v odstavci 1 na soudní přezkum legálnosti neplnění smluvních závazků s ohledem na toto nařízení.

Článek 12

1. Komise a členské státy si navzájem sdělují opatření přijatá podle tohoto nařízení a jakékoli jiné relevantní informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace o:
 - a) finančních prostředcích zmrazených na základě článku 2 a povoleních udělených na základě výjimek stanovených v tomto nařízení;
 - b) porušování tohoto nařízení, problémech s jeho vymáháním a rozhodnutích vydaných vnitrostátními soudy.
2. Členské státy neprodleně předají ostatním členským státům a Komisi veškeré další relevantní informace, které mají k dispozici a které by mohly ovlivnit účinné provádění tohoto nařízení.

Článek 13

1. Pokud Rada rozhodne o tom, že se na fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán mají vztahovat opatření uvedená v článku 2, změni odpovídajícím způsobem přílohu I.
2. Rada sdělí své rozhodnutí podle odstavce 1 včetně důvodů zařazení na seznam dotčené fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu buď přímo, je-li známa jejich adresa a takové sdělení lze učinit, nebo zveřejněním oznámení, čímž těmto fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům umožní předložit připomínky.

3. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a dotčenou fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán o výsledcích přezkumu informuje.
4. Seznam obsažený v příloze I se přezkoumává pravidelně a alespoň každých 12 měsíců.
5. Komise je oprávněna měnit přílohu II na základě informací sdělených členskými státy.

Článek 14

1. V příloze I jsou uvedeny důvody zařazení dotčených fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů na seznam.
2. V příloze I jsou uvedeny dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, mohou tyto informace zahrnovat: jména a přezdívký; datum a místo narození; státní příslušnost; číslo pasu a číslo průkazu totožnosti; pohlaví; adresu, je-li známa a funkci nebo povolání. V případě právnických osob, subjektů nebo orgánů mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

Článek 15

1. Členské státy stanoví sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení a přijmou veškerá nezbytná opatření k zajištění jejich uplatňování. Tyto sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy rovněž stanoví vhodná opatření ke konfiskaci výnosů z těchto porušení.
2. Členské státy oznámí Komisi sankce uvedené v odstavci 1 neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí rovněž jakékoliv jejich následné změny.

Článek 16

1. Rada, Komise a vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) mohou za účelem plnění svých úkolů podle tohoto nařízení zpracovávat osobní údaje. Mezi tyto úkoly patří:
 - a) pokud jde o Radu, příprava a provádění změn přílohy I;
 - b) pokud jde o vysokého představitele, příprava změn přílohy I;

c) pokud jde o Komisi:

- i) začlenění obsahu přílohy I do elektronického konsolidovaného seznamu fyzických a právnických osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují finanční sankce Unie, a do interaktivní mapy sankcí, přičemž obojí je veřejně dostupné;
- ii) zpracování informací o dopadu opatření tohoto nařízení, jako je hodnota zmrazených finančních prostředků, a informací o povoleních udělených příslušnými orgány.

- 2. Rada, Komise a vysoký představitel zpracovávají v příslušných případech relevantní údaje, které se týkají trestných činů spáchaných fyzickými osobami uvedenými na seznamu, odsouzení těchto osob za spáchání trestného činu nebo bezpečnostních opatření vztahujících se na tyto osoby, pouze v takovém rozsahu, v jakém je toto zpracování nezbytné pro přípravu přílohy I.
- 3. Pro účely tohoto nařízení jsou Rada, Komise a vysoký představitel určení „správci“ ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení (EU) 2018/1725 s cílem zajistit, aby dotčené fyzické osoby mohly vykonávat svá práva podle uvedeného nařízení.

Článek 17

- 1. Členské státy určí příslušné orgány uvedené v tomto nařízení a zveřejní je na internetových stránkách uvedených na seznamu v příloze II. Veškeré změny adres svých internetových stránek uvedených na seznamu v příloze II členské státy oznámí Komisi.

2. Členské státy oznámí Komisi své příslušné orgány včetně jejich kontaktních údajů neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí rovněž jakékoli následné změny.
3. Pokud se v tomto nařízení ukládá povinnost oznámit určité skutečnosti Komisi, informovat ji nebo s ní jinak komunikovat, použije se pro tyto účely adresa a další kontaktní údaje uvedené v příloze II.

Článek 18

Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené v souladu s tímto nařízením použije Komise pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.

Článek 19

Toto nařízení se použije:

- a) na území Unie, včetně jejího vzdušného prostoru;
- b) na palubě všech letadel nebo plavidel spadajících do jurisdikce některého členského státu;
- c) na všechny fyzické osoby nacházející se na území Unie nebo mimo něj, které jsou státními příslušníky některého členského státu;
- d) na všechny právnické osoby, subjekty či orgány zapsané nebo zřízené podle práva některého členského státu, ať se nacházejí na území Unie nebo mimo něj;

- e) na všechny právnické osoby, subjekty nebo orgány v souvislosti s jakoukoli obchodní činností vykonávanou zcela nebo částečně v Unii.

Článek 20

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne ...

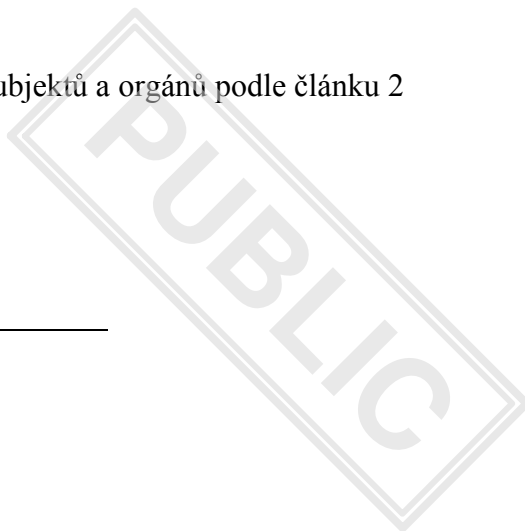
Za Radu

předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA I

Seznam fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů podle článku 2

[...]



PŘÍLOHA II

Internetové stránky pro informace o příslušných orgánech
a adresa pro účely oznamování Komisi

BELGIE

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULHARSKO

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

ČESKO

<https://fau.gov.cz/en/international-sanctions>

DÁNSKO

<https://um.dk/udenrigspolitik/sanktioner>

NĚMECKO

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

ESTONSKO

<https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid>

IRSKO

<https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

ŘECKO

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANĚLSKO

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

CHORVATSKO

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITÁLIE

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

KYPR

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LOTYŠSKO

<https://www.fid.gov.lv/en>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUCEMBURSKO

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

MAĎARSKO

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

MALTA

<https://smb.gov.mt/>



NIZOZEMSKO

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

RAKOUSKO

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

POLSKO

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

PORTUGALSKO

<https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKO

<https://um.fi/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Adresa pro účely oznamování Evropské komisi:

Commission européenne / Europese Commissie

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services
and Capital Markets Union (DG FISMA)

SPA2 Pavillion

Rue de Spa / Spaastraat 2

B-1000 Brusel, Belgie

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu